

При среднем темпе речи (одинаковом по количеству слогов, произносимых за 1 секунду или 1 минуту в основных европейских языках) наблюдается неодинаковая длительность слогов в различных языках соответственно в одно-, дву- и многосложных словах. Поэтому речь носителя второго языка, естественно, соответствует речевой динамике данного языка, а речь овладевающего этим вторым языком лишь приближается к ней. Интерферирующее действие навыков родного речепроизводства смещает показатели динамики речи на втором языке в сторону динамики родной речи. Приближение к действительному владению вторым языком происходит при систематическом пользовании им. Последовательность восприятий и представлений, тесно связанная с соответствующей связной речью, регламентирует и выравнивает длительности звучания односложных и многосложных слов: время «экспозиции» восприятий и представлений в сознании протекает независимо от того, каким количеством слогов они называются. Действительное владение вторым языком образуется в итоге длительной, напряжённой речемыслительной деятельности на этом языке.

ЛИТЕРАТУРА

1. Беляев Б. В. Очерки по психологии обучения иностранным языкам. – М.: Высшая школа, 2015. – 175 с.
2. Бенедиктов Б. А. Психология овладения иностранным языком. – Минск: Изд-во Вышэйшая школа, 2014. – 335 с.
3. Леонтьев А. А. Языкознание и психология. – М.: Высшая школа, 2003. – 270 с.

ИНФОГРАФИКА КАК ИНСТРУМЕНТ ВИЗУАЛИЗАЦИИ НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО

Платоненко О.В., ст. преподаватель,
Белорусский государственный
аграрный технический университет,
г. Минск, Республика Беларусь

Аннотация. В статье рассматриваются основные принципы обучения иностранных студентов русскому языку как иностранному. Анализируется принцип наглядности в преподавании РКИ. Предлагаются рекомендации по внедрению инфографики.

Ключевые слова: русский язык как иностранный, наглядность, средства, инфографика, учебный процесс.

Abstract. The article discusses the basic principles of teaching foreign students Russian as a foreign language. The principle of clarity in teaching RCT is analyzed. Recommendations for the implementation of infographics.

Keywords: russian as a foreign language, visibility, means, infographics, educational process.

Обучение иностранных студентов русскому языку строится на основе ряда принципов, которые тесно связаны между собой и обеспечивают эффективность обучения.

Выделяя лингвистические, дидактические, психологические и методиче-

ские принципы, А.Н. Щукин замечает, что существуют доминирующие принципы, к которым относятся психологический принцип мотивации обучения, дидактические принципы сознательности и наглядности, методический принцип коммуникативности.

Безусловно, принцип наглядности является ведущим принципом обучения. Необходимость данного принципа обосновывается диалектикой перехода от чувственного восприятия к абстрактному мышлению в процессе познания. При использовании данного принципа обучение строится на конкретных образах, которые воспринимают учащиеся.

Принцип наглядности в общей дидактике – один из основополагающих принципов обучения. Наглядность служит средством мобилизации психической активности учащихся, введения новизны в учебный процесс, повышения интереса к занятиям, увеличения возможности произвольного запоминания, расширения объема усваиваемого материала, используется как краткий и эффективный способ систематизации знаний, выделения главного и т.д.

При построении урока следует ориентироваться на различные виды памяти. Комбинированное воздействие на органы зрения и слуха возможно с помощью аудиовизуальных средств, которые обеспечивают переработку и усвоение информации.

В общей сложности можно говорить о двух направлениях реализации принципа наглядности на занятиях РКИ: применение наглядности возможно в качестве 1) средства обучения и 2) средства познания.

Принцип наглядности как средство обучения проявляется в том, что преподаватель специально подбирает зрительно-слуховые образцы, которые помогают студентам овладеть произношением, научиться понимать речь на слух и выражать свои мысли в пределах подобранных тем и ситуаций. Для этого можно использовать звукозаписи, схемы, таблицы, ситуативные картинки, а также видео, кино и т.п.

Во втором случае средства наглядности выступают как источник сведений о стране изучаемого языка и будущей профессии учащихся.

Как считает А.Н. Щукин, на занятиях можно выделить четыре функции наглядности:

-информирующая (средства наглядности используются для введения учебной и познавательной информации);

-обучающая (средства наглядности привлекаются для сообщения знаний и формирования навыков и умений);

-контролирующая (средства наглядности используются для контроля за характером формируемых знаний, умений и навыков);

-организующая (функция, имеющая отношение к отбору пособий и созданию условий для их применения).

Наиболее важной функцией наглядности является обучающая, которая реализуется при семантизации материала. Например, рисунки и картины можно использовать при образовании лексических и грамматических автоматизмов. При обучении устной речи, они способствуют удержанию в памяти логической последовательности излагаемых фактов и созданию речевых ситуаций.

Кроме того, обучающая функция воссоздает ситуацию общения, стимулирует высказывание, потому что учащийся имеет возможность сосредоточиться на выборе языковых средств (как сказать?), в то время как логическая последовательность изложения (что сказать?) задается образами восприятия.

О таком свойстве наглядности, как стимуляция высказывания, много говорит Е.И. Пассов. Во-первых, он отмечает, что называние воспринимаемого будет коммуникативным только тогда, когда говорящий вкладывает в свои слова отношение к описываемому объекту, дает ему оценку [2, с. 112]. Как считает автор, получается глупо и нелепо, если, например, на доску вывешивается картина и ставится учебная (не коммуникативная!) задача описать ее. Перечисление элементов картины без понимания, убивает интерес. Таким образом, работая с наглядностью на уроке, следует требовать не «описательства», а выражения своего отношения, своих мыслей по поводу увиденного. Наглядность так же должна являться стимулом к говорению. Например, картина «Зима» может послужить стимулом для выражения своего отношения к этому времени года, сравнению зимы в своей стране и в России и т.д. [2, с. 261]. Во-вторых, важно найти место для использования наглядности в процессе усвоения речевого материала. В данном случае Е.И. Пассов рекомендует использовать наглядность на начальных стадиях усвоения материала, но никак не на конечной, поскольку наглядность является опорой, а истинное речевое умение предполагает самостоятельность, которую и следует развивать [2, с. 274].

Как утверждает Л.Л. Вохмина, наглядность воспринимается не в различных визуальных и аудитивных средствах, но и как создание таких условий, в которых могла бы функционировать речь, передающая информацию в коммуникативных целях. Примеры такой наглядности – умело организованные дискуссии, игры, рассказы о себе и т.д.

На занятиях необходимо использовать все виды наглядности: внешнюю и внутреннюю, статичную и динамичную, зрительную, слуховую, зрительно-слуховую, натуральную и абстрактную. В качестве средств наглядности на уроках РКИ могут использоваться кинофильмы, диафильмы, серия рисунков (фотографий), кроки, отдельные картины и фотографии, а также диаграммы, таблицы, схемы, цифры, даты, различная символика, плакаты, карикатуры – для управления смыслом.

Е.И. Пассов подробно рассматривает каждый из видов наглядности, применяемый на уроках РКИ. В частности, он отмечает, что символика выгоднее простых рисунков, так как каждая деталь несет в ней смысловую нагрузку; плакат и карикатура обладают большой силой эмоционального воздействия, их образная форма хорошо раскрывает смысл явления; диаграммы, схемы, цифры и даты имеют под собой конкретные факты, поэтому при помощи данных опор легко управлять высказыванием [2, с. 278].

Существует еще один способ представления информации, способный являться и средством, и способом обучения на уроке РКИ. С появлением новых технологий, а также с развитием потребности в максимально лаконичном изложении большого количества данных, появился такой способ изложения информации, как **инфографика**. Под данным термином мы понимаем способ

представления информации, сведений или знаний с помощью комбинации вербального и иллюстративного компонентов. Основными функциями инфографики являются: информативная, аналитическая, конструктивная, адаптивная, экспрессивная, воздействующая, аттрактивная, эстетическая.

Вполне обоснованно рассматривать инфографику как продукт креолизации, т.е. как креолизованный текст.

Инфографические тексты на уроках РКИ являются эффективным средством обучения. Они абсолютно точно могут быть источником информации, материалом для отработки навыков рецептивных и продуктивных видов речевой деятельности, материалом для ввода и анализа лексики и грамматики. Инфографические тексты не просто передают готовую информацию, которая не всегда откладывается в памяти студента, но и позволяют учащемуся самому находить и интерпретировать ее. Ссылаться при этом не только на вербальный компонент, но и на иллюстрации. Вот некоторые наблюдения по поводу использования инфографических текстов на уроках РКИ:

1. ИТ стоит предлагать вместе с традиционными текстами, поскольку это может быть хорошим приемом для самостоятельной семантизации незнакомой лексики и последующей работы с информацией текстов.

2. ИТ подходит не для всех учащихся: необходимо учитывать тип личности студента, его способ получения информации, возрастные особенности, возможно, даже национальную принадлежность и пр.

3. ИТ подходит для проектного метода работы и метода совместного обучения: работая над проектом в группе, учащиеся могут распределить обязанности и использовать для обработки и представления информации как традиционные способы, так и инфографические тексты.

Использование инфографических текстов на уроке РКИ является непосредственным применением принципа наглядности на уроке, а также позволяет реализовать все цели и задачи, которые обычно ставятся при работе с текстовым материалом. В целом, инфографика – это способ, позволяющий по-новому, неординарно поработать с информацией как преподавателю, так и студенту.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Вохмина Л.Л.* Некоторые проблемы использования наглядности в обучении иностранным языкам. – М.: Русский язык за рубежом, 1978.– 60с.
2. *Пассов Е.И.* Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению. – М.: Русский язык, 1989. – 276 с.
3. *Шукин А.Н.* Методика преподавания русского языка как иностранного для зарубежных филологов-русистов. – М. : Рус. яз., 1990. –231 с.